



# ARTIJANUS/ARTIJANAS I TESORI VIVENTI EDIZIONE 20/21

**ORANI**  
29-30-31  
LUGLIO 2021

SOGGETTO PROMOTORE



DIREZIONE SCIENTIFICA



SOGGETTO ATTUATORE



IDEAZIONE E DIREZIONE ORGANIZZATIVA



MEDIA PARTNER



## ARTIJANUS/ARTIJANAS (AJU/AJA)

AJU/AJA è un progetto sperimentale di cultura del design e dell'artigianato di respiro annuale, sostenuto dalla Fondazione di Sardegna con la direzione scientifica e artistica della Fondazione La Triennale Milano e la collaborazione della Fondazione Cologni dei Mestieri d'Arte.

L'iniziativa nasce per stimolare le realtà produttive che operano in Sardegna nei settori dell'artigianato artistico, tipico-tradizionale e in quello edile, a rileggere le proprie produzioni, ibridarle, generare innovazione e nuove opportunità di sviluppo. AJU/AJA è inoltre un invito a ri-conoscere il ruolo culturale non solo economico dell'artigianato, e a ri-abitare i centri minori della Sardegna, dove esiste una stretta relazione tra i saper fare e le comunità di riferimento.

## IL TEMA DELL'EDIZIONE 20/21

"I Tesori Viventi", ovvero, i grandi artigiani della Sardegna è il tema della prima edizione di AJU/AJA e ne attraversa tutte le iniziative.

Con questa scelta, condivisa con la Michelangelo Foundation for Creativity and Craftsmanship, AJU/AJA si inserisce in un Network più ampio di istituzioni e organizzazioni che sostengono i mestieri d'arte.

"Crafting a more human future: Living Treasures of Europe and Japan" ("Creare un futuro più umano: i tesori viventi dell'Europa e del Giappone") è, infatti, il titolo dell'edizione 2021 di Homo Faber, una delle iniziative espositive più rilevanti e vivaci nel campo dei mestieri d'arte d'eccellenza a livello internazionale – promossa dall'organizzazione internazionale non-profit fondata da Johann Rupert e da Franco Cologni.

## IL SIGNIFICATO DI ARTIJANUS/ARTIJANAS

Due nomi per un progetto doppio, che portano nel proprio grembo una mitosi oscillante. Un titolo doppio che innesta l'arte nella classicità del doppio: Janus, Giano, il bifronte, dio del passaggio, porta e accesso biunivoco, singolare e plurale; e Janas, le fate della tradizione sarda, eteree e imprevedibili, ma forse anche semidivinità ctonie, oscure e maligne.

Un nome maschile e femminile, che suona sardo ma si fa capire con facilità, e canta una nenia dolce e antica.

## ORANI

L'iniziativa di respiro annuale, avviata nel mese di dicembre del 2020, promuove il primo momento pubblico in presenza del 2021, scegliendo Orani come spazio fisico e relazionale in cui costruire nuove riflessioni e confronti. Dal 29 al 31 luglio i curatori designati da Triennale propongono lecture, confronti e dialoghi organizzati in 3 sezioni tematiche: i mestieri artigiani e lo sviluppo locale con un occhio attento alla rigenerazione urbana, l'artigianato artistico e il design contemporaneo, le esperienze di comunità attraverso l'arte e l'artigianato.

## SEDI DELL'EVENTO

**Campusantu Vetzu**, via Gonare, s.n.

**Museo Nivola**, via Gonare, n. 2

**Piazza Santa Croce**

L'evento è gestito in linea con le norme per il contenimento della pandemia da COVID-19.

## PER INFORMAZIONI

[www.aju-aja.it](http://www.aju-aja.it)



CON LA COLLABORAZIONE DI



MAGAZZINO  
ITALIAN ART



CON IL PATROCINIO DI



CON LA PARTECIPAZIONE DI



SPONSOR TECNICI



CAP★09



# PROGRAMMA AJU/AJA I TESORI VIVENTI

////////////////////////////////////

## GIOVEDÌ 29 LUGLIO GIORNATA INAUGURALE

/// PIAZZA SANTA CROCE ///

ore 17:00  
*Pergola Village*  
Allestimento urbano a cura di Stefano Boeri Architetti con Museo Nivola, Comune di Orani, Caparol e Sgaravatti Group

/// CAMPUSANTU VETZU ///

ore 18:00  
Apertura istituzionale  
**Carlo Mannoni**, Direttore generale Fondazione di Sardegna, **Stefano Boeri**, Presidente Fondazione La Triennale di Milano, **Giuliana Altea**, Presidente Fondazione Museo Nivola, **Antonio Fadda**, Sindaco di Orani

Il progetto ArtiJanus/ArtiJanas  
**Damiano Gulli**, Responsabile Public Program Fondazione La Triennale di Milano, **Barbara Cadeddu**, **Barbara Argiolas**, ideatrici e curatrici del progetto

### LECTURE

ore 18:45  
*La necessità della bellezza. Osservare con gusto, progettare con arte, costruire con cura*  
**Alberto Cavalli**, Direttore Fondazione Cologni dei Mestieri dell'arte

ore 19:30  
*I tesori viventi*  
**Stefano Boeri**, Presidente Fondazione La Triennale di Milano

ore 20:30  
Performance dei Tenores San Gavino di Oniferi.  
Degustazione prodotti tipici

## VENERDÌ 30 LUGLIO SEZIONE MESTIERI ARTIGIANI E SVILUPPO LOCALE/RIGENERAZIONE URBANA

/// MUSEO NIVOLA ///

### DIALOGHI

ore 10:00  
*La gestione di foreste centenarie e il valore del legno nel vivere contemporaneo*  
**Andrea Margaritelli**, Brand Manager Listone Giordano, **Fabrizio Mureddu**, Commissario UniNuoro. Intervengono: **Salvatore Mele**, DG Agenzia Regionale Forestas, **Piero Rubiu**, Presidente cooperativa Verde Vivo Villagrande, **Michele Ruiu**, Confcooperative Nuoro – Ogliastro, **Irene Piredda**, Spin Off Elighes

ore 11:00  
*Ri-abitare i luoghi del quotidiano*  
**Isabella Inti**, Architetto PoliMi, **Emiliano Deiana**, Presidente ANCI Sardegna, **Barbara Cadeddu**, curatrice AJU/AJA  
Interviene il Sindaco di Orani **Antonio Fadda**

### CONFRONTI

ore 12:00  
*Trasmissione dei saperi e della conoscenza: ricambio generazionale e formazione*  
**Romina Mura**, Presidente della Commissione Lavoro della Camera dei Deputati dialoga con **Barbara Argiolas**, curatrice AJU/AJA.  
Interventi programmati **Maria Amelia Lai**, Presidente Confartigianato Sardegna, **Pierpaolo Piras**, Presidente CNA Sardegna, **Maria Grazia Dessi**, Presidente UAI Sardegna

### DIALOGHI

ore 17:00  
*Homo Faber 2022: una celebrazione dei "Tesori Viventi"*  
**Jean Blanchaert**, Gallerista, curatore e critico d'arte, **Stefano Boeri**, Presidente Fondazione La Triennale di Milano, **Alberto Cavalli**, Direttore Fondazione Cologni dei Mestieri dell'arte.

ore 18:00  
*ArtiJanus/ArtiJanas: un dialogo generativo tra design e mestieri d'arte per ripensare la memoria del futuro.*  
Proiezione del breve video sul progetto "Una scuola, un Lavoro. Percorsi d'eccellenza"  
Dedicato ai tirocini formativi per giovani artigiani  
**Alberto Cavalli**, **Roberta Morittu**, curatori AJU/AJA

ore 19:00  
*Legalità e rigenerazione urbana*  
**Lorenza Baroncelli**, curatrice del settore Architettura, rigenerazione urbana, città di Triennale, **Giuseppe Grant**, Collettivo Orizzontale, menzione d'onore al Premio italiano di Architettura promosso da Triennale e da MAXXI

/// PIAZZA SANTA CROCE ///

ore 20:00  
*Abitare i borghi*  
**Stefano Boeri** e **Anastasia Kucerova**, Stefano Boeri Architetti, **Alessio Bellu**, Studio QArchitettura. Intervengono amministratori/trici, Enti e Sponsor.

ore 22:00  
*Boches in Bichinadu*  
Coro Montegonare, Direttore **M° Sandro Pisanu** e Coro Montiferru di Seneghe, **Direttore M° Piredda**

## SABATO 31 LUGLIO SEZIONE ARTIGIANATO ARTISTICO /DESIGN SEZIONE ESPERIENZE DI COMUNITÀ/ARTE E ARTIGIANATO

/// MUSEO NIVOLA ///

### CONFRONTI

ore 10:30  
*Borghi della Sardegna: per un nuovo modello che ponga l'artigianato al centro dello sviluppo locale - Rapporto CNA Sardegna*  
**Francesco Porcu**, Direttore CNA Sardegna, **Giuseppe Melis**, Marketing e Destination Marketing UNICA, **Pietro Mazzette**, segretario provinciale di Confartigianato Nuoro-Ogliastro, **Massimo Cugusi**, Consulente marketing internazionale (Touché Consulting).  
Introduce e modera **Roberto Petretto**, La Nuova Sardegna

ore 12:00  
L'esperienza di SiBaTer – il programma di «Supporto istituzionale ai comuni del Mezzogiorno per l'attuazione della Banca delle Terre» gestito da ANCI – Associazione Nazionale dei Comuni Italiani, con il supporto tecnico della sua Fondazione IFEL – Istituto per la Finanza e l'Economia Locale. **Nicola Sanna**, referente regionale per il progetto SiBaTer, **Ester Cois**, Ricercatrice in Sociologia del Territorio UNICA

### DIALOGHI

ore 18:00  
*Cantiere museo. Architettura, paesaggio e comunità nei progetti per il museo Nivola*  
**Alessandro Floris**, 2f Architettura, **Carlo Maserà**, Studio Albori, **Luca Peralta**, Peralta studio, **Mario Casciu e Francesca Rango**, Casciu Rango architetti, **Andrea Masu**, Alterazioni Video. A cura di **Giuliana Altea**, Presidente Fondazione Museo Nivola, **Antonella Camarda**, Direttore Fondazione Museo Nivola

/// CAMPUSANTU VETZU ///

### DIALOGHI

ore 19:00  
*Essere comunità. Territorio e immaginari in Saul Steinberg e Costantino Nivola*  
**Vittorio Calabrese**, Direttore Magazzino Italian Art, Cold Spring NY, **Francesca Pellicciari**, architetto e titolare di Pupilla Grafik, co-curatrice della mostra Saul Steinberg di Triennale Milano, **Marco Sammiceli**, Curatore per il settore design, moda e artigianato e Sovrintendente del Museo del Design italiano, Triennale Milano

ore 20:00  
*Il Grafico Artigiano*  
**Marco Tortoioli Ricci**, Presidente AIAP – Associazione Italiana designer delle comunicazione visiva, **Mauro Bubbico**, Graphic designer e illustratore, membro dell'Alliance Graphique Internationale (AGI)

////////////////////////////////////

/// 29 - 30 - 31 LUGLIO /// Museo Nivola  
**Video:** "Il programma Residenze di Aju/Aja" e "Una Scuola, un Lavoro. Percorsi di Eccellenza"

/// 30, 31 LUGLIO /// Museo Nivola  
**Corner dimostrativo:** *Testimonianze dei percorsi di innovazione nell'Artigianato Digitale. Competenze per il futuro.* A cura di Make in Nuoro e del Punto Impresa Digitale di Nuoro

/// ORARI VISITE GUIDATE MUSEO NIVOLA ///

**30 luglio:** 10:30 - 11:00; 11:30 - 12:00; 12:30 - 13:00; 17:30 - 18:00; 18:30 - 19:00.  
**31 luglio:** 11:00 - 11:30; 12:30 - 13:00; 17:30 - 18:00; 18:30 - 19:00.

LA PARTECIPAZIONE AGLI INCONTRI DA DIRITTO ALL'OTTENIMENTO DI CFP PER GLI ARCHITETTI PPC ISCRITTI ALL'ORDINE